



# SLOVENSKI STANDARD

## oSIST prEN IEC 62841-3-16:2024

01-november-2024

---

**Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 3-16. del: Posebne zahteve za prenosne tračne brusilnike, diskovne brusilnike in tračne/diskovne brusilnike**

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 3-16: Particular requirements for transportable belt sanders, disc sanders and belt/disc sanders

iTeh Standards

(<https://standards.iteh.ai>)

Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 3-16: Exigences particulières pour les ponceuses à bande, les ponceuses à disque et les ponceuses à bande/disque portables

oSIST prEN IEC 62841-3-16:2024

<https://standards.iteh.ai> Ta slovenski standard je istoveten z: prEN IEC 62841-3-16:2024 <https://standards.iteh.ai> 50-90 <https://standards.iteh.ai> sist-pren-iec-62841-3-16-2024

---

**ICS:**

25.140.20      Električna orodja      Electric tools

**oSIST prEN IEC 62841-3-16:2024      en**





# 116/825/CDV

## COMMITTEE DRAFT FOR VOTE (CDV)

PROJECT NUMBER:

**IEC 62841-3-16 ED1**

DATE OF CIRCULATION:

**2024-09-27**

CLOSING DATE FOR VOTING:

**2024-12-20**

SUPERSEDES DOCUMENTS:

**116/766/NP, 116/817/RVN**

IEC TC 116 : SAFETY OF MOTOR-OPERATED ELECTRIC TOOLS

SECRETARIAT:

United States of America

SECRETARY:

Mr Joseph Harding

OF INTEREST TO THE FOLLOWING COMMITTEES:

HORIZONTAL FUNCTION(S):

ASPECTS CONCERNED:

Safety

☒ SUBMITTED FOR CENELEC PARALLEL VOTING☐ NOT SUBMITTED FOR CENELEC PARALLEL VOTING**Attention IEC-CENELEC parallel voting**

The attention of IEC National Committees, members of CENELEC, is drawn to the fact that this Committee Draft for Vote (CDV) is submitted for parallel voting.

The CENELEC members are invited to vote through the CENELEC online voting system.

62841-3-16:2024

This document is still under study and subject to change. It should not be used for reference purposes.

Recipients of this document are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Recipients of this document are invited to submit, with their comments, notification of any relevant "In Some Countries" clauses to be included should this proposal proceed. Recipients are reminded that the CDV stage is the final stage for submitting ISC clauses. (SEE [AC/22/2007](#) OR [NEW GUIDANCE DOC](#)).

TITLE:

**Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 3-16: Particular requirements for transportable belt sanders, disc sanders and belt/disc sanders**

PROPOSED STABILITY DATE: 2031

NOTE FROM TC/SC OFFICERS:

## CONTENTS

1		
2	FOREWORD .....	2
3	1 Scope .....	4
4	2 Normative references .....	4
5	3 Terms and definitions .....	4
6	4 General requirements .....	6
7	5 General conditions for the tests .....	6
8	6 Radiation, toxicity and similar hazards .....	7
9	7 Classification .....	7
10	8 Marking and instructions .....	7
11	9 Protection against access to live parts .....	8
12	10 Starting .....	8
13	11 Input and current .....	8
14	12 Heating .....	9
15	13 Resistance to heat and fire .....	9
16	14 Moisture resistance .....	9
17	15 Resistance to rusting .....	9
18	16 Overload protection of transformers and associated circuits .....	9
19	17 Endurance .....	9
20	18 Abnormal operation .....	9
21	19 Mechanical hazards .....	10
22	20 Mechanical strength .....	13
23	21 Construction .....	13
24	22 Internal wiring .....	13
25	23 Components .....	14
26	24 Supply connection and external flexible cables and cords .....	14
27	25 Terminals for external conductors .....	14
28	26 Provision for earthing .....	14
29	27 Screws and connections .....	14
30	28 Creepage distances, clearances and distances through insulation .....	14
31	Annexes .....	15
32	Annex I (informative) Measurement of noise and vibration emissions .....	15
33	Annex K (normative) Battery tools and battery packs .....	16
34	Annex L (normative) Battery tools and battery packs provided with mains connection	
35	or non-isolated sources .....	17
36	Bibliography .....	18
37		
38	Figure 101 – Example of a belt disc sander .....	6
39	Figure 102 – Rod test and ball for the in-feed nip between the belt and roller .....	11
40	Figure 103 – Steel ball test .....	12
41		
42	Table 4 – Required performance levels .....	9
43		

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**ELECTRIC MOTOR-OPERATED HAND-HELD TOOLS, TRANSPORTABLE  
TOOLS AND LAWN AND GARDEN MACHINERY – SAFETY –****Part 3-16: Particular requirements for transportable belt sanders, disc  
sanders and belt/disc sanders**

## FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 62841-3-16 has been prepared by IEC technical committee 116: Safety of motor-operated electric tools. It is an International Standard.

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
116/XX/FDIS	116/XX/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available

95 at [www.iec.ch/members\\_experts/refdocs](http://www.iec.ch/members_experts/refdocs). The main document types developed by IEC are  
96 described in greater detail at [www.iec.ch/standardsdev/publications](http://www.iec.ch/standardsdev/publications).

97 This Part 3-16 is to be used in conjunction with the first edition of IEC 62841-1 (2014).

98 This Part 3-16 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 62841-1:2014, so as  
99 to convert it into the IEC Standard: Particular requirements for transportable belt sanders, disc  
100 sanders and belt/disc sanders.

101 Where a particular subclause of IEC 62841-1:2014 is not mentioned in this Part 3-16, that  
102 subclause applies as far as relevant. Where this document states "addition", "modification" or  
103 "replacement", the relevant text in IEC 62841-1:2014 is to be adapted accordingly.

104 The following print types are used:

- 105 – requirements: in roman type;
- 106 – *test specifications: in italic type;*
- 107 – notes: in small roman type.

108 The terms defined in Clause 3 are printed in **bold typeface**.

109 Subclauses, notes, tables and figures which are additional to those in IEC 62841-1:2014,  
110 except as described for Annex K and Annex L below, are numbered starting from 101.

111 Subclauses, notes, tables and figures in Annex K and Annex L which are additional to those in  
112 the main body of this document are numbered starting from 301.

113 A list of all parts of the IEC 62841 series, under the general title: *Electric motor-operated hand-*  
114 *held tools, transportable tools and lawn and garden machinery – Safety*, can be found on the  
115 IEC website.

116 The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the  
117 stability date indicated on the IEC website under [webstore.iec.ch](http://webstore.iec.ch) in the data related to the  
118 specific document. At this date, the document will be

- 119 • reconfirmed,
- 120 • withdrawn,
- 121 • replaced by a revised edition, or
- 122 • amended.

123 NOTE The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing  
124 organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in  
125 which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or  
126 revised tests.

127 It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally  
128 not earlier than 36 months from the date of publication.

129

# ELECTRIC MOTOR-OPERATED HAND-HELD TOOLS, TRANSPORTABLE TOOLS AND LAWN AND GARDEN MACHINERY – SAFETY –

## Part 3-16: Particular requirements for transportable belt sanders, disc sanders and belt/disc sanders

### 1 Scope

IEC 62841-1:2014, Clause 1 is applicable, except as follows.

*Addition:*

This document applies to transportable **belt sanders, disc sanders and belt/disc sanders** which are equipped with

- a **sanding belt**; or
- a **sanding disc**; or
- a **sanding belt** and a **sanding disc**

for sanding solid materials.

This document does not apply to hand-held disc-type sanders.

NOTE 101 Hand-held disc-type sanders are covered by IEC 62841-2-3.

This document does not apply to hand-held belt sanders.

NOTE 102 Hand-held belt sanders are covered by IEC 62841-2-4.

### 2 Normative references

IEC 62841-1:2014, Clause 2 is applicable, except as follows.

*Addition:*

IEC 62841-1:2014, *Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 1: General requirements*

### 3 Terms and definitions

IEC 62841-1:2014, Clause 3 is applicable, except as follows.

*Addition:*

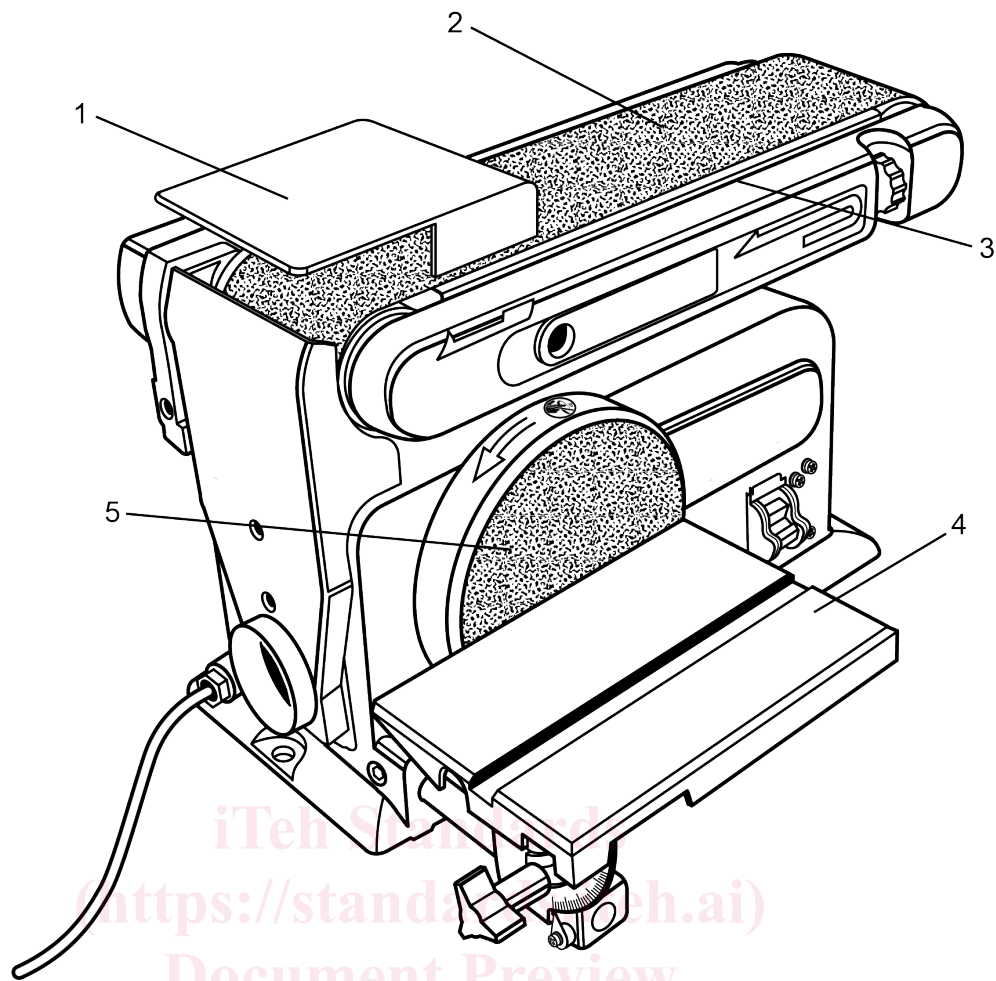
#### 3.101

#### **back stop**

surface or device intended to support or to guide the workpiece when sanding with a **sanding belt**

- 164 **3.102**  
165 **belt sander**  
166 tool designed for sanding, equipped with a **sanding belt** that is rotated over a flat surface
- 167 **3.103**  
168 **belt/disc sander**  
169 tool designed for sanding, equipped with
- 170 — a **sanding belt** that is rotated over a flat surface; and  
171 — a **sanding disc** that is mounted on a flat surface and provided with a **work table**
- 172 Note 101 to entry: See Figure 101.
- 173 **3.104**  
174 **disc sander**  
175 tool designed for sanding, equipped with a **sanding disc** that is mounted on a flat surface and  
176 provided with a **work table**
- 177 **3.105**  
178 **sanding belt**  
179 endless belt surfaced with an abrasive used for sanding
- 180 **3.106**  
181 **sanding disc**  
182 disc surfaced with an abrasive used for sanding
- 183 **3.107**  
184 **work table**  
185 surface or device intended to support or to guide the workpiece when sanding with a **sanding**  
186 **disc**
- 187





iTeh Standards  
<https://standards.iteh.ai/>  
 Document Preview

188

189 **Key**

- 190 1 **back stop**  
 191 2 **sanding belt**  
 192 3 **sanding belt** support plate  
 193 4 **work table**  
 194 5 **sanding disc**

195

**Figure 101 – Example of a belt disc sander**

196 **4 General requirements**

197 IEC 62841-1:2014, Clause 4 is applicable.

198 **5 General conditions for the tests**

199 IEC 62841-1:2014, Clause 5 is applicable, except as follows.

200 **5.17 Addition:**

201 *The mass of the tool includes the **back stop** and **work table**, as applicable. Any additional*  
 202 *parts such as leg sets or carrying means that are required in accordance with 8.14.2 are*  
 203 *included in the mass.*

## 6 Radiation, toxicity and similar hazards

IEC 62841-1:2014, Clause 6 is applicable.

## 7 Classification

IEC 62841-1:2014, Clause 7 is applicable.

## 8 Marking and instructions

IEC 62841-1:2014, Clause 8 is applicable, except as follows.

### 8.2 Addition:

Tools shall be marked with:

- "⚠ WARNING – Always wear eye protection" or the symbol M004 of ISO 7010

NOTE 101 In Canada and the United States of America, the following additional markings are applicable.

For **belt sanders**:

- "⚠ WARNING – Support the workpiece with the back stop";
- "⚠ WARNING – Maintain a 2 mm maximum clearance between the back stop and the sanding belt".

The above marking is omitted for **belt sanders** provided with a fixed (non-adjustable) **back stop**.

For **disc sanders**:

- "⚠ WARNING – Support the workpiece with the work table";
- "⚠ WARNING – Maintain a 2 mm maximum clearance between the work table and the sanding disc"

The above marking is omitted for **disc sanders** provided with a fixed (non-adjustable) **work table**.

For **belt/disc sanders**:

- "⚠ WARNING – Support the workpiece with the back stop or the work table";
- "⚠ WARNING – Maintain a 2 mm maximum clearance between the back stop and the sanding belt, and the work table and the sanding disc".

The above marking is omitted or modified, as appropriate, for **belt/disc sanders** provided with a fixed (non-adjustable) **back stop** and/or **work table**.

### 8.3 Addition:

Tools shall be marked with the direction of rotation of the **sanding belt** and **sanding disc**, as applicable, indicated on the tool by an arrow, raised or sunk, or by any other means no less visible and indelible.

#### 8.14.1 Addition:

The additional safety instructions as specified in 8.14.1.101 shall be given. This part may be printed separately from the "General Power Tool Safety Warnings".